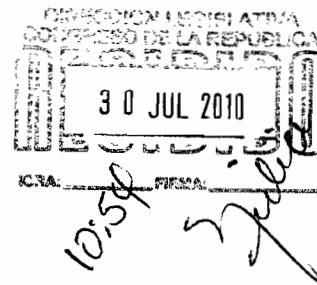


000061

*Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

29 de julio de 2010

Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho



Señora Directora,

De conformidad con lo que establece el artículo 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, adjunto para los efectos pertinentes, el dictamen a la Iniciativa de Ley Número 4220, en formato digital, a través del cual se aprueba el **"Acuerdo Internacional del Café de 2007"**.

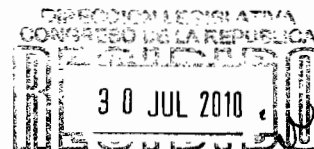
Sin otro particular, me es oportuno suscribirme atentamente,

A large, stylized handwritten signature is written over a circular stamp. The stamp contains the text 'CONGRESO DE LA REPUBLICA' and 'COMISION DE RELACIONES EXTERIORES' around a central emblem.



*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000062



1058
Firma: [Firma manuscrita]

**D I C T A M E N
INICIATIVA
NÚMERO 4220**

HONORABLE PLENO:

Por conducto de la Dirección Legislativa del Congreso de la República, se remitió para estudio y dictamen a la Comisión de Relaciones Exteriores de este Organismo, el expediente bajo registro número 4220 que contiene Copia Certificada del "**Acuerdo Internacional del Café de 2007**". El expediente fue remitido por el Presidente de la República, con base en las atribuciones que le asigna la literal k) del artículo 183 de la Constitución Política de la República.

ANTECEDENTES

El Acuerdo Internacional del Café de 2007, fue adoptado por el Consejo Internacional de Café en su 98º período de sesiones en virtud de su Resolución Número 431 del 28 de septiembre de 2007. El Acuerdo de mérito estuvo abierto para firma en la Sede de la Organización en Londres, del 1 de febrero al 31 de agosto de 2008. El Representante de la Organización Internacional del Café remitió copia certificada del mismo con lo que inició el proceso de opiniones consultivo a las siguientes instituciones: Ministerio de Economía, Asociación Nacional del Café -ANACAFE-, Ministerio de Finanzas Públicas,





*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000063

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y el Consejo de Política Cafetalera. Después de recibidas las opiniones favorables de los entes mencionados, fue suscrito por Guatemala el 29 de agosto de 2008.

Cabe mencionar que la Organización Internacional del Café -OIC-, es una Institución Intergubernamental que agrupa a la casi totalidad de los países productores de café, así como a los principales países importadores. Fue establecida en 1963 y actualmente la integran 77 Miembros entre los cuales está Guatemala como Estado fundador, de sus Miembros, 45 Países son exportadores y 32 importadores.

CONTENIDO DEL ACUERDO

El Acuerdo consta del preámbulo y de 51 artículos comprendidos en quince capítulos; un anexo que lista los Coeficientes de Conversión del Café determinados en el mismo y la Resolución Número 436 a través de la cual se aprobó que el Depositario del mismo sea la Organización Internacional del Café.

El preámbulo contiene las consideraciones que motivan la creación del Acuerdo de mérito, resaltando entre otras, la importancia del sector cafetalero para las condiciones de vida de millones de personas, sobre todo en Países en desarrollo teniendo presente que en muchos de ellos la producción se lleva a cabo en pequeñas explotaciones agrícolas familiares.





000064

*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

El objetivo del Acuerdo es fortalecer el sector cafetalero mundial y promover su expansión sostenible en un entorno basado en el mercado para beneficio de todos los participantes en el sector.

Define el café como el grano y la cereza del cafeto ya sea en pergamino, verde o tostado e incluye las definiciones de café molido, descafeinado, líquido y soluble, así como el significado de saco, año cafetalero (período comprendido entre el 1º de octubre hasta el 30 de septiembre), Organización (Organización Internacional del Café), Consejo (Consejo Internacional del Café), Parte Contratante, Miembro, Miembro Exportador o País Exportador, Miembro Importador o País Importador, mayoría distributiva y Depositario.

Por otro lado, establece las obligaciones generales de los Miembros, tales como que éstos reconocen que los certificados de origen son fuente importante de información sobre el comercio del café, así como que la información sobre reexportaciones tiene igual importancia para el adecuado análisis de la economía cafetalera mundial; reconoce la afiliación por grupos que significa que dos o más Partes Contratantes podrán, mediante apropiada notificación al Consejo y al Depositario, declarar que participan en la Organización como Grupo Miembro.

Reitera que la Organización Internacional del Café, con sede en Londres, establecida en virtud del Convenio Internacional del Café de 1962 continuará existiendo con la finalidad de administrar las disposiciones del Acuerdo y supervisar su funcionamiento. Su autoridad suprema será el Consejo Internacional del Café, el cual estará integrado por todos los Miembros de la





Congreso de la República
Guatemala, C. A.

000065

Organización. Así mismo, indica los privilegios e inmunidades; sus funciones y poderes de que se encuentra investida; los períodos de sesiones; la forma de elección del Presidente y del Vicepresidente para cada año cafetalero, los votos que corresponden a cada Miembro, entre otros.

Por otra parte, el Acuerdo de mérito regula lo relativo al establecimiento de un Comité de Finanzas y Administración el cual estará a cargo de supervisar la preparación del presupuesto administrativo que se presentará al Consejo para aprobación. El ejercicio económico de la Organización coincidirá con el año cafetalero y los Miembros abonarán sus contribuciones el primer día de dicho ejercicio. Así mismo, regula lo referente a las auditorías y publicación de cuentas.

Contempla la promoción y desarrollo del mercado, promoviendo la eliminación de obstáculos al comercio y al consumo; se reconoce la importancia del desarrollo sostenible del sector cafetalero y de la eliminación de obstáculos actuales y la prevención de nuevos obstáculos que puedan entorpecer el comercio y el consumo. Establece que los Miembros podrán presentar propuestas de proyectos que contribuyan al logro de los objetivos del Acuerdo.

Establece también las funciones de la Junta Consultiva del Sector Privado como órgano consultivo que podrá formular recomendaciones con respecto de las consultas que le haga el Consejo; está integrado por ocho representantes del sector privado de los Países Exportadores y ocho representantes del sector privado de los Países Importadores. De igual forma regula las funciones de la Conferencia Mundial del Café.





*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000066

[Firma manuscrita]

A diferencia de otros Convenios Internacionales del Café, el Acuerdo de mérito contiene un aspecto importante para Guatemala y los países productores de café que están clasificados dentro del estamento de subdesarrollados, ya que regula lo relativo a la elaboración y financiamiento de proyectos de desarrollo cafetalero, así como el establecimiento de un Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetalero. Ello, en respuesta a la necesidad de un mayor acceso a información sobre temas relacionados con finanzas y gestión del riesgo en el sector cafetalero, con concentración especial en las necesidades de los productores en pequeña y mediana escala y a las comunidades locales de las zonas productoras de café.

La Organización actuará como centro para la recopilación, intercambio y publicación de datos estadísticos sobre la producción, precios, exportaciones, importaciones y reexportaciones, la distribución y el consumo de café en el mundo, así como información técnica sobre el cultivo, el procesamiento y la utilización del café.

Para tal efecto, los Miembros se comprometen a proporcionar la información indicada. En base a ésta, el Consejo establecerá un sistema de precios indicativos. En caso de que uno de los Miembros dejare de suministrar dicha información, o si tuviere dificultades para suministrarla, dentro de un plazo razonable, el Consejo podrá exigir que exponga las razones de la falta de cumplimiento, en cuyo caso podrá solicitar asistencia técnica para cumplir con tal obligación. Si persistiera la negativa en suministrar la información, el Consejo podrá tomar las medidas que obliguen al Miembro a facilitar la información que le ha sido requerida. Además determina que los Miembros





*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000067

B

Exportadores podrán pedir al Consejo, a título de excepción y por causa justificada, que permita que los datos acerca de sus exportaciones de café que se comunican mediante los certificados de origen, sean transmitidos a la Organización por otro procedimiento.

No podrán formularse reservas al Acuerdo. Toda Parte Contratante podrá retirarse en cualquier momento mediante notificación por escrito al Depositario. El retiro surtirá efecto 90 días después de ser recibida la notificación. En caso de que un Miembro dejare de cumplir con las obligaciones que impone el Acuerdo y que tal incumplimiento entorpezca seriamente el funcionamiento del mismo, el Consejo podrá excluir a tal Miembro de la Organización.

El Acuerdo permanecerá vigente durante un período de diez años después de su entrada en vigor provisional o definitiva. El Consejo podrá decidir que sea prorrogado hasta más allá de la fecha en que expire por uno o más períodos sucesivos que no supongan en total más de ocho años. El Consejo podrá decidir en cualquier momento darlo por terminado lo que surtirá efecto en la fecha en que éste determine.

Cabe destacar, que el Instrumento objeto de estudio aún no ha entrado en vigor, en virtud de que el mismo requiere que los Miembros Exportadores y los Gobiernos Signatarios reúnan dos tercios de los votos de los Miembros Exportadores e Importadores, situación que acreditarán con la respectiva ratificación, aceptación, aprobación o notificación de ampliación provisional. A mayo de 2010, únicamente se ha obtenido el 68% de los votos requeridos. En

[Firma]





*Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

000068

virtud de lo anterior, el Consejo Internacional del Café, mediante Resolución Número 443 de fecha 23 de septiembre de 2009 resolvió prorrogar la vigencia del Convenio Internacional del Café de 2001 por el término de un año a partir del 1 de octubre de 2009.

DE LAS OPINIONES RECABADAS

Asociación Nacional del Café indica en oficio de fecha 8 de abril de 2008 que participó en todas las discusiones que se llevaron a cabo y considera importante que Guatemala se adhiera al mismo, ya que este nuevo Acuerdo deja claramente establecido que el papel de la Organización Internacional del Café es para temas de desarrollo de mercado y no para el establecimiento de medidas de control (cuotas) que tanto afectaron al País en el pasado.

Ministerio de Economía en Memorando de fecha 3 de abril de 2008 informa que es conveniente que Guatemala forme parte del Acuerdo, sin embargo considera importante obtener la opinión de la Dirección de Análisis Económico de dicha Cartera, en virtud del compromiso de aportación económica que Guatemala debe hacer.

Dirección de Análisis Económico del Ministerio de Economía en su Memorando de fecha 8 de abril manifiesta que Guatemala de acuerdo a las estadísticas de Naciones Unidas, ocupa el quinto lugar en valor de las exportaciones de café en el mundo, el sexto lugar en cuanto al volumen y el sexto en relación al precio medio por quintal a nivel mundial, por encima del precio promedio de cualquier otro País de Latinoamérica. Así mismo, contribuye al 3% del PIB de Guatemala lo que representa dentro de la





*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000069

participación del sector agrícola un 15%. En el año 2007, la caficultura representó el 8.4% de las exportaciones totales del País.

Ministerio de Finanzas Públicas en Memorándum DAEEF-50-2008 de la Dirección de Análisis y Estudios Económicos y Fiscales de dicha Cartera de fecha 15 de mayo de 2008, manifiesta que desde el punto de vista del ámbito de su competencia, no existe objeción para que Guatemala suscriba y ratifique el Acuerdo.

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación por medio del oficio DM-130-02-/2009 fechado el 27 de febrero de 2009, adjunta la Providencia No.AJ-80-2009 de la Asesoría Jurídica del MAGA, de fecha 29 de enero de 2009 en donde señala que el Acuerdo Internacional del Café de 2007, es un Instrumento que evidencia diversas ventajas para el País y para el sector cafetalero por lo que emite opinión favorable para la ratificación de mismo.

Así mismo, con fecha 19 de mayo de 2010 el MAGA trasladó el oficio RefMAGA-DS-284-10/JQ por medio del cual informa que el Consejo de Política Cafetalera emitió resolución recomendando la ratificación del Instrumento de mérito.

Ministerio de Relaciones Exteriores en Memorándum No. 245-2010 de la Dirección General de Asuntos Jurídicos, Tratados Internacional y Traducciones, de fecha 21 de mayo de 2010, opina que es recomendable para Guatemala la aprobación y posterior ratificación del Acuerdo indicado.





*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

000070

B

DICTAMEN DE LA COMISIÓN

La producción y exportación del café es un rubro muy importante en el comercio internacional y en el caso de Guatemala, está dentro de los principales productos de exportación.

El Acuerdo Internacional del Café de 2007, es un instrumento que evidencia diversas ventajas para el País ya que dentro de los objetivos del mismo se encuentran, entre otros, la cooperación internacional; convertir la producción del café en un sector sostenible desde el punto de vista económico; tener un foro de consultas en relación a las condiciones estructurales en el mercado internacional; promover el mercado para todos los tipos de café, lo que es importante para Guatemala ya que dependiendo de la región en donde se cultive se producen diferentes tipos de café; hacer que los sectores cafetaleros tengan procedimientos apropiados para la inocuidad del producto, entre otros; esto conlleva a que nuestros productores produzcan cada día una mejor calidad de café y por ende su mercado se expanda hacia otros mercados.

Por otra parte, este nuevo Acuerdo deja claramente establecido que el papel de la Organización Internacional del Café es para temas de desarrollo de mercado y no para el establecimiento de medidas de control (cuotas) que tanto afectaron al País en el pasado.

Por lo anteriormente considerado, esta Sala de Trabajo, emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la iniciativa que dispone aprobar el "**ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007**", permitiéndose presentar a consideración de los Señores Diputados, el siguiente proyecto de Decreto para





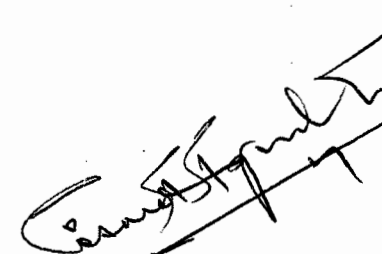
000071

Congreso de la República
Guatemala, C. A.

que el mismo sea tramitado conforme las disposiciones Constitucionales y de Régimen Interior aplicables al proceso de aprobación de las leyes.

SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES, CONGRESO DE LA REPÚBLICA, GUATEMALA VEINTINUEVE DE JULIO DE DOS MIL DIEZ.


ZURY MAYTÉ RÍOS SOSA
PRESIDENTA


CÉSAR AUGUSTO DEL AGUILA LÓPEZ
VICEPRESIDENTE


CARLOS YAT SIERRA
SECRETARIO


OSWALDO IVÁN AREVALO BARRIOS


EDGAR LEONEL ARÉVALO BARRIOS


JORGE MARIO BARRIOS FALLA


LEONARDO CAMEY CURUP





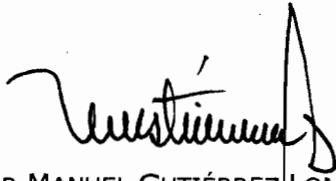
000072


*Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

MARTA ODILIA CUELLAR GIRÓN DE MARTÍNEZ

REYNABEL ESTRADA ROCA

CARLOS VALENTÍN GRAMAJO MALDONADO


VÍCTOR MANUEL GUTIÉRREZ LONGO


MAURO GUZMÁN MÉRIDA


JORGE MÉNDEZ HERBRÜGER


CARLOS SANTIAGO NÁJERA SAGASTUME


LUIS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ


JOSÉ EFRAÍN RÍOS MONTT

MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA





000073

Congreso de la República
Guatemala, C. A.

SONIA ARGENTINA SEGURA VARSOLY



MARCO ANTONIO SOLARES PÉREZ



CÉSAR LEONEL SOTO ARANGO



FREDY VIANA RUANO





000074

Congreso de la República
Guatemala, C.A.

DECRETO No.....

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo Internacional del Café de 2007, fue adoptado por el Consejo Internacional de Café en su 98º período de sesiones en virtud de su Resolución Número 431 del 28 de septiembre de 2007 y fue suscrito por Guatemala el 29 de agosto de 2008.

CONSIDERANDO:

Que Guatemala de acuerdo a las estadísticas de Naciones Unidas, ocupa el quinto lugar en valor de las exportaciones de café en el mundo; el sexto lugar en cuanto al volumen y el sexto en relación al precio medio por quintal a nivel mundial, por encima del precio promedio de cualquier otro País de Latinoamérica.

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo Internacional del Café de 2007 es un instrumento clave para la colaboración en materia de café ya que fortalecerá la función de la Organización internacional del Café como foro de consultas intergubernamentales.

POR TANTO,





000075

*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

En ejercicio de las atribuciones que le confieren las literales a) y l) del artículo 171 de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

ARTICULO 1. Se aprueba el **ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007.**

ARTICULO 2 El presente Decreto entrará en vigencia a los ocho días de su publicación en el Diario Oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA
CIUDAD DE GUATEMALA EL _____ DE _____ DEL
AÑO _____.**

